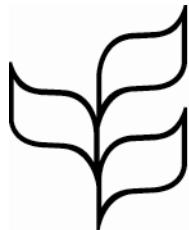




CBD

UNEP



Конвенция о биологическом разнообразии

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Десятое совещание

Нагоя, Япония, 18-29 октября 2010 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/10/1/Add.3/Rev.1
4 October 2010

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

РЕЗЮМЕ ФИНАНСОВЫХ РАСХОДОВ ПО ПРОЕКТАМ РЕШЕНИЙ

Записка Исполнительного секретаря

1. Финансовые расходы в связи с предлагаемыми мероприятиями в проектах решений, включая рекомендации, заключенные в квадратные скобки, приводятся в соответствии с приложением к решению VIII/10. Данная смета расходов носит чисто ориентировочный характер и предназначается в помощь обсуждению данных вопросов Конференцией Сторон.

* UNEP/CBD/COP/10/1.

/...

В целях сведения к минимуму воздействия процессов секретариата на окружающую среду и оказания содействия инициативе Генерального секретаря по превращению ООН в климатически нейтральную организацию настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

<u>Пункт послес- ти дня</u>	<u>Ссылка в документе /1/Add.2</u>	<u>Ссылки на рекомендации / проекты решений</u>	<u>Описание</u>	<u>Финансовые расходы</u>	<u>Смета в тыс. долл. США</u>
4.1			<i>Результаты, достигнутые на путях осуществления цели в области сохранения биоразнообразия, намеченной на 2010 год, включая национальные доклады и Глобальную перспективу в области биоразнообразия</i>		
	Стр. 5	ВОНТТК - XIV/7	Третье издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия (ГПБ-3): значение для дальнейшего осуществления Конвенции	Совещание экспертов; путевые расходы; доклады; региональный семинар	230,0
	Стр. 8	3-е совещание Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции (РГООК) 3/1	Осуществление Конвенции и Стратегического плана	Штат сотрудников; консультанты; публикация	180,0
	Стр. 10	РГООК -3 3/3	Включение тематики биоразнообразия в стратегии искоренения бедности и развития	Штат сотрудников; услуги консультантов; совещание экспертов; путевые расходы; доклады; публикации; региональные семинары	830,0
4.2			<i>Пересмотренный Стратегический план, цель в области сохранения биоразнообразия и индикаторы биоразнообразия</i>		
	Стр. 15	ВОНТТК - XIV/9	Рассмотрение целей и целевых задач, ориентированных на достижение конкретных результатов, (и связанных с ними индикаторов) и изучение их возможной корректировки на период после 2010 года	Совещание экспертов	80,0
	Стр. 18	РГООК -3 3/5	Обновление и пересмотр Стратегического плана на период после 2010 года	Штат сотрудников; путевые расходы; региональные семинары	2350,0
4.3			<i>Функционирование Конвенции, включая программу работы на период 2011-2022 годов и периодичность совещаний Конференции Сторон</i>		
b)	Стр. 35	РГООК -3 3/7	Представление национальной отчетности: обзор опыта и предложения по пятому национальному докладу	Услуги консультантов; региональные семинары	250,0
4.4			<i>Стратегия мобилизации ресурсов</i>		
	Стр. 46	РГООК -3 3/8	Конкретные мероприятия и инициативы, включая количественно измеримые целевые задачи и/или индикаторы достижения стратегических целей, изложенных в стратегии мобилизации ресурсов, и индикаторы для мониторинга реализации стратегии	Услуги консультантов; путевые расходы; региональные семинары; мероприятия	890,0
	Стр. 48	РГООК-3 3/9	Варианты политики в отношении новаторских механизмов финансирования	Совещание экспертов	150,0
	Стр. 51	Док. COP-10/13	(дополнительные элементы, предложенные Исполнительным секретарем)	(включены в вышеперечисленное)	

/...

<u>Пункт посес- ти¹</u>	<u>Ссылка в документе /1/Add.2</u>	<u>Ссылки на рекомендации / проекты решений</u>	<u>Описание</u>	<u>Финансовые расходы</u>	<u>Смета в тыс. долл. США</u>
4.5	Стр. 62	Док. COP-10/15	<i>Механизм посредничества и научно-техническое сотрудничество: доклад о результатах и рекомендации по дальнейшему развитию</i>	Услуги консультантов; совещание экспертов; путевые расходы; публикации; мероприятия	855,0
4.6	Стр. 64	РГООК-3 3/11	<i>Передача технологии</i>	Услуги консультантов	20,0
4.7	Стр. 66	ВОНТТК - XIV/8	<i>Глобальная стратегия сохранения растений</i>	Штат сотрудников; совещание экспертов; региональный семинар; публикации	600,0
4.8	Стр. 74	Doc. COP-10/16	<i>Установление связи, просвещение и повышение осведомленности общественности и Международный год биоразнообразия</i>	Штат сотрудников; услуги консультантов; совещание экспертов; путевые расходы; публикации; региональные семинары; мероприятия	1951,3
4.9			<i>Сотрудничество с другими конвенциями и международными организациями и привлечение к работе субъектов деятельности, включая коммерческую деятельность и биоразнообразие, города и биоразнообразие и сотрудничество по линии юг-юг</i>		
e)	Стр. 76	UNEP/CBD/COP/10 /18	Учет гендерной проблематики	Штат сотрудников; мероприятия (услуги консультантов; путевые расходы; доклады; публикации)	450,0
b)	Стр. 77	РГООК-3 3/2	Задействование деловых кругов	Мероприятия (услуги консультантов; совещание экспертов; путевые расходы; доклады; публикации)	400,0
d)	Стр. 80	UNEP/CBD/COP/10 /18/Add.1	Сотрудничество юг-юг	Мероприятия (услуги консультантов; совещание экспертов; путевые расходы; доклады; публикации)	220,0
c)	Стр. 81	UNEP/CBD/COP/10 /18	Города и местные органы власти за сохранение биоразнообразия	Мероприятия (услуги консультантов; совещание экспертов; путевые расходы; доклады; публикации)	150,0
4.10			<i>Механизм финансирования: четвертый обзор эффективности и руководящие указания</i>		

/...

<u>Пункт повес- ти дня</u>	<u>Ссылка в документе /I/Add.2</u>	<u>Ссылки на рекомендации / проекты решений</u>	<u>Описание</u>	<u>Финансовые расходы</u>	<u>Смета в тыс. долл. США</u>
a)	Cтр. 88	RGOOK-3 3/10;	Обзор руководящих указаний механизму финансирования	Штат сотрудников; совещание экспертов; услуги консультантов путевые расходы; публикации	614,0
b)	Стр. 101	Doc COP/10/4	Оценка объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции в период шестого пополнения Глобального экологического фонда		
c)	Стр. 104	Doc COP/10/4	Подготовка четвертого обзора эффективности механизма финансирования	Услуги консультантов	150,0
5.1	Стр. 106 Стр. 113	ВОНТТК - XIV/2; Док. COP/10/20	<i>Биоразнообразие внутренних вод</i>	Штат сотрудников; консультанты; совещание экспертов; путевые расходы; доклады; региональные семинары;	627,0
5.2	Стр. 115	ВОНТТК - XIV/3	<i>Морское и прибрежное биоразнообразие</i>	Консультанты; совещание экспертов; путевые расходы; региональные семинары; публикации	879,0
5.3	Стр. 132	ВОНТТК - XIV/1	<i>Биоразнообразие горных районов</i>	Услуги консультантов	12,0
5.4	Стр. 136	ВОНТТК - XIV/4	<i>Охраняемые районы</i>	Услуги консультантов; совещание экспертов; путевые расходы; региональные семинары; публикации	1100,0
5.5	Стр. 155	ВОНТТК - XIV/6	<i>Устойчивое использование биоразнообразия</i>	Штат сотрудников; услуги консультантов; совещания экспертов; путевые расходы; публикация	535,0
5.6	Стр. 162 Стр. 172	ВОНТТК - XIV/5 Док. COP/10/22	<i>Биоразнообразие и изменение климата</i> Пути и средства достижения сопутствующих выгод для биоразнообразия	Штат сотрудников; услуги консультантов; совещания экспертов; путевые расходы; публикация	486,5
6.1	Стр. 172	ВОНТТК - XIV/10	<i>Биоразнообразие сельского хозяйства</i>	Штат сотрудников; услуги консультантов; путевые расходы; доклады	294,5
6.2	Стр. 177 Стр. 180	ВОНТТК - XIV/11 Док. COP/10/20	<i>Биоразнообразие засушливых и субгумидных земель</i>	Услуги консультантов; путевые расходы; публикация	24,0

/...

<u>Пункт повес- ти дня</u>	<u>Ссылка в документе /I/Add.2</u>	<u>Ссылки на рекомендации / проекты решений</u>	<u>Описание</u>	<u>Финансовые расходы</u>	<u>Смета в тыс. долл. США</u>
6.3	Стр. 181	ВОНТТК - XIV/12	Биоразнообразие лесов	Штат сотрудников; услуги консультантов; совещания экспертов; путевые расходы; региональные семинары; публикации	1445,0
6.4	Стр. 184	ВОНТТК - XIV/10B	Биотопливо и биоразнообразие	Штат сотрудников; путевые расходы	116,5
6.5	Стр. 189	ВОНТТК - XIV/13	Инвазивные чужеродные виды	Услуги консультантов; совещание экспертов; путевые расходы; публикация	142,0
	Стр. 193	Док. COP/10/21			
6.6	Стр. 193	ВОНТТК - XIV/14	Глобальная таксономическая инициатива	Совещание экспертов; региональные семинары	240,0
6.7	Стр. 196		Статья 8(j) и соответствующие положения Конвенции		
a)	Стр. 196	COP-10/2 6.1	Механизмы стимулирования эффективного участия коренных и местных общин в работе Конвенции	Штат сотрудников; региональные семинары; мероприятия	924,0
d)	Стр. 211	COP-10/2 6.4	Многолетняя программа работы по осуществлению статьи 8(j) и соответствующих положений Конвенции о биологическом разнообразии	Совещания экспертов; региональные семинары; мероприятия	190,0
6.8	Стр. 219	ВОНТТК - XIV/15	Меры стимулирования	Услуги консультантов; региональные семинары	460,0
7.1		Док. COP-10/25	Административное обеспечение Конвенции	Региональные совещания к КС-11	40,0
ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ (в тыс. долл. США)					17 885,8
Расходы на поддержку программ (13%)					2325,2
ИТОГО (в тыс. долл. США)					20 211,0
